

SLPS TESOL ExcELLEnce

Issue 6

February, 2020

Teacher of the Month Anmarie Maher

Anmarie Maher, ESOL teacher at Gateway STEM, supports administrative duties related to accountability activities and organizing ACCESS testing planning and administration.



Honorable Mentions for the Month of January

Betsy Trapp, Itinerant ESOL teacher, offered support to a test coordinator at a non-center who was behind on the test completion due to the illness.

Katie Morris, an ESOL teacher at Mason, for her active involvement in the ESOL Parent Involvement Committee. She went above and beyond to get a CD player for one of her students, so that he could improve his reading during afterschool.

Language Development Support for Pre-K Students

Submitted by **Elvisa Salesevic-Hodzic, Itinerant ESOL teacher**.

I am excited to announce that instruction will begin this month for Woerner and Oak Hill, the two participating pilot schools.

PreK students will receive support in language development through storybooks. The storybook collection was intentionally selected to support WIDA Early English Development Standards. The standards provide a framework for supporting, instruction, and assessing the language development of multilingual PreK learners.

My goal is to promote PreK learners to love reading and learning with developmentally appropriate academic, social and instructional language that the students need to engage with their peers and SLPS PK curriculum. Focus on oral language development, vocabulary, and language skills will be essential components of the PreK lesson planning. I look forward to updating you in future newsletters



INSIDE THIS ISSUE

1. TEACHERS OF THE MONTH/ HONORABLE MENTIONS/ LANGUAGE DEVELOPMENT SERVICES FOR PREK STUDENTS
2. LANGUAGE ACCESS RESOURCE OF THE MONTH /ESOL PARENT INVOLVEMENT EVENT/CONGRATULATIONS TO A NEW US CITIZEN
3. ESOL STUDENT RECOGNITION AWARDS/ WIDA RESEARCH COLLABORATION PROJECTS
4. CALENDAR OF EVENTS

Language Access Resource of the Month:

Bilingual Glossaries for ELLs/MLLs Accommodations

Submitted by Ms. Rhodes, Language Access Team

I am thrilled to share this month an amazing resource I hope will come in handy in both the classroom and home for educators, ELLs/MLLs and their parents. NYU Metro Center, "one of the nation's leading organizations committed to educational equity and transformation", has developed an extensive library of tools and resources that "address equity, achievement, and inclusive teaching and learning." Here is the link:

<https://research.steinhardt.nyu.edu/metrocenter/resources/glossaries>

NYU Metro Center has made available bilingual glossaries for more than a dozen elementary school, middle school and high school subjects in more than 30 languages. See list below. Happy reading!

"These glossaries may be downloaded, printed and disseminated to educators, parents and ELLs/MLLs."

ENGLISH LANGUAGE ARTS (ELA) GLOSSARIES
MATH GLOSSARIES: Elementary School Math, Middle School Math, High School Integrated Algebra, High School Geometry, High School Algebra 2, High School Calculus, High School Common Core Math Terms Addenda, Supplementary Math Glossaries

SCIENCE GLOSSARIES: Elementary School Science, Middle School Science, High School Earth Science, High School Living Environment (Biology), High School Chemistry, High School Physics, Supplementary Science Glossaries

SOCIAL STUDIES GLOSSARIES: Elementary School Social Studies, Middle School Social Studies, High School Global History, High School US History and Government

GUIDES OF LITERARY TERMS & DEVICES FOR LANGUAGE ARTS

Don't forget to contact the ESOL Language Access Team for your daily communication needs at:

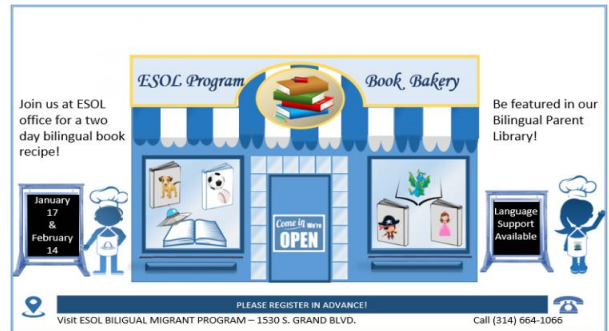
314-664-1066 EXT. 32109, fatima.rhodes@slps.org or <https://www.slps.org/Page/27448>



ESOL Parent Involvement Events: Update on ELL Book Bakery

Submitted by Tuyet Nguyen, ESOL Parent Specialist

The first session was cancelled due to inclement weather. The ESOL program staff will assist families and students to complete the entire book recipe February 14th, 2020. A total of 33 students are currently registered to write books with their families! We will provide additional information about our next parent event in March, the ELL Author's Chair Party!



Congratulations to Mr. Suliman, ESOL TA at Gateway STEM, on his U.S. Citizenship!





ESOL Student Recognition

Submitted by Amanda Wiesner-Groff, ESOL Coordinator

I would like to take this time to recognize the creative efforts of two ESOL students from Roosevelt High School. Yuridiana Flores, 10th grade, won fourth place in the district wide, 10th annual Kevin Coyne Safety Contest which focused on the theme, “Block Bullying, Embrace Empathy”. As seen in the image below, Yuridiana embraced empathy by incorporating sign language within her art work. Yuri was recognized at the January School Board meeting with a certificate of appreciation and a \$50 gift card! Ms. Flores’ winning poster, along with all other exhibition posters, can be found on display at the district office!



The following lyrics, music, and video were created by Afoyo Umira, 12th grade, with the help of Mr. Murphy. Please take a moment to view the link below to see Afoyo’s original creation, “Fundisha”; an expression of eternal gratitude toward the teachers of Roosevelt High School for all they do, have done, and continue to do for their students. Thank you, teachers, and thank you, Afoyo!

<https://video.ibm.com/recorded/124811385>

The most recent WIDA research collaboration projects: Building knowledge about how to support the academic and social success of multilingual learners

ALTELLA

Researchers in the Alternate English Language Learner Assessment (ALTELLA) project seek to better understand how to apply lessons learned from research on successful instructional practices, accommodations, and assessing English language learners (ELLs) and students with cognitive disabilities to develop an alternate English language proficiency assessment for these students.

They are using these findings to develop an evidence-centered design approach to inform the future developments related to alternate English language proficiency assessments. ALTELLA was funded by the U.S. Department of Education and established a partnership of five state departments of education – some from the WIDA Consortium – and the Wisconsin Center for Education Research. WIDA is using project findings to inform developments regarding Alternate ACCESS for ELLs. Visit the [ALTELLA website](#) to learn more.

Doing and Talking Math and Science

Through the Doing and Talking Math and Science project, researchers and educators worked together to develop instructional resources that support all students in simultaneously doing and talking about science and mathematics. This research, funded by the National Science Foundation, is grounded in the premise that learning math and science means learning how to think in particular ways, how to argue from evidence, and use language to explain and analyze what you understand. When we help our students engage in these practices by facilitating their discussions of complex ideas, we provide multiple opportunities for all our students to become more effective users of English. Visit the [Doing and Talking Math and Science website](#) to learn more.

WIDA Early Years Parent Research

In partnership with three WIDA Early Years Member States – Maryland, Minnesota, and Pennsylvania – WIDA is conducting research that explores the perceptions and decision-making of parents of young multilingual children, ages 0-5 years, with regard to children’s language learning and development, family engagement, and children’s participation in early care and education (ECE) programs. This research will provide information to state partners, and the broader field, about how to strengthen approaches to engaging with families of multilingual children.

Calendar of Events

Date	Event	Time	Location
February 14 th	District PD	8:00 AM-11:00AM	ESOL Office
February 14 th	Bake a Book	10:00 AM - 3:00PM	ESOL Office
February 21	ACCESS window closed for ESOL centers	COB	Return the testing materials to the district Assessment office at BOE